



# UNITED KINGDOM

แมนเชสเตอร์ ลิเวอร์พูล คาร์ดิฟฟ์ บาร์ อออกซ์ฟอร์ด ลอนดอน

เข้าชม  
มหาวิทยาลัยเคมบริดจ์



เข้าชม  
โรงอาบน้ำบาร



บินเข้าแมนเชสเตอร์  
ออกลอนดอน



ZGMAN-2505SQ

8 | 5 | SQ  
วัน | คืน | บิน



CHECK IN 2 สนามฟุตบอลดังแห่งอังกฤษ ล่องเรือแม่น้ำเทมส์  
ชม "สโตนเฮนจ์" สิ่งมหัศจรรย์ของโลก เยือนมหานครลอนดอน

เดินทาง : 13-20 ก.ย. / 18-25 ต.ค. 68

**87,990** ราคาเริ่ม



★พิเศษ!!★ "เปิดอย่างร้านดัง"  
"Fish & Chips" และ "Burger & Lobster"  
✓ อิสระท่องเที่ยว 1 วัน ✓ รวมประกันอุบัติเหตุ



★แถมฟรี!!★  
กระเป๋ารองเท้า

15 คน ออกเดินทาง

อาหาร 14 มื้อ + นนเครื่อง

พักโรงแรม 3-4 ดาว

น้ำหนักกระเป๋า 25 กก.

เที่ยวกับเรา... ไม่วันคืนสุด  
**LET'S GO GROUP**



เกี่ยวกับเรา...ไม่มีวันสิ้นสุด

ZGMAN-2505SQ

8 | 5 | SQ

วัน | คืน | บิน

SINGAPORE  
AIRLINES



# UNITED KINGDOM

แมนเชสเตอร์ ลิเวอร์พูล คาร์ดิฟฟ์ บาร์ ออกซ์ฟอร์ด ลอนดอน



โปรแกรมเดินทาง 8 วัน 5 คืน Singapore Airlines (SQ)

13 - 20 ก.ย. และ 18 - 25 ต.ค. 68



น้ำหนักกระเป๋า 25 KG



อาหาร 14 มื้อ+บนเครื่อง

ราคาเริ่มต้น **87,990** บาท

BKK •-----• SIN

SIN •-----• MAN

LHR •-----• SIN

SIN •-----• BKK

ไฟล์ทบิน เวลาออก เวลาถึง

SQ719 21:15 00:35+1

ไฟล์ทบิน เวลาออก เวลาถึง

SQ302 02:10 09:15

ไฟล์ทบิน เวลาออก เวลาถึง

SQ319 20:35 16:45+1

ไฟล์ทบิน เวลาออก เวลาถึง

SQ720 18:30 20:00

| วันที่ | โปรแกรมทัวร์                                                                                                                                                                                                                                | อาหาร |                  |      | โรงแรม                                                        |
|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|------------------|------|---------------------------------------------------------------|
|        |                                                                                                                                                                                                                                             | เช้า  | เที่ยง           | เย็น |                                                               |
| 1      | สนามบินสุวรรณภูมิ ประเทศไทย - สนามบินซางจี้ ประเทศสิงคโปร์                                                                                                                                                                                  |       |                  | ✈    |                                                               |
| 2      | สนามบินซางจี้ ประเทศสิงคโปร์ - สนามบินแมนเชสเตอร์ ประเทศอังกฤษ - เมืองแมนเชสเตอร์ - สนามฟุตบอลโอลด์ แทรฟฟอร์ด - วิหารแมนเชสเตอร์ - ศาลาว่าการเมืองแมนเชสเตอร์ - เมืองลิเวอร์พูล - สนามฟุตบอลแอนฟิลด์ - เดอะ ทรี เกรซ - ย่านอัลเบิร์ต ค็อกซ์ | ✈     | ✓                | ✓    | Ibis Liverpool Centre Albert Dock Liverpool หรือเทียบเท่า ★★★ |
| 3      | เมืองลิเวอร์พูล - เมืองสแตรทฟอร์ด อัฟพอน เอวอน - บ้านของวิลเลียม เชกสเปียร์ โบสถ์โฮลี - เมืองคาร์ดิฟฟ์ - ปราสาทคาร์ดิฟฟ์                                                                                                                    | ✓     | ✓                | ✓    | Mercure Cardiff North Hotel หรือเทียบเท่า ★★★★                |
| 4      | เมืองบาร์ - มหาวิทยาลัยบาร์ - โรงอาบน้ำโรมันโบราณ - อนุสาวรีย์เสาทินสตันเฮนจ์ - หมู่บ้านไบบูลรี่ - Bicester Village Outlet - เมืองออกซ์ฟอร์ด                                                                                                | ✓     | Fish & Chips     | ✓    | Holiday Inn Express Oxford หรือเทียบเท่า ★★★                  |
| 5      | มหาวิทยาลัยออกซ์ฟอร์ด - วิทยาลัยไครสต์เชิร์ช - มหาวิทยาลัยไครสต์เชิร์ช - เมืองลอนดอน - พระราชวังบักกิงแฮม - พระราชวังเวสต์มินสเตอร์ - หอนาฬิกาบิ๊กเบน - จัตุรัสทราฟัลการ์                                                                   | ✓     | Burger & Lobster | ✓    | Holiday Inn Express Chingford หรือเทียบเท่า ★★★               |
| 6      | เมืองลอนดอน - อิสระท่องเที่ยวหรือพักผ่อนที่เมืองลอนดอนตามอัธยาศัยแบบเต็มวัน                                                                                                                                                                 | ✓     | ✗                | ✗    | Holiday Inn Express Chingford หรือเทียบเท่า ★★★               |
| 7      | เมืองลอนดอน - ล่องเรือแม่น้ำเทมส์ - ปราสาทวินด์เซอร์ - สนามบินลอนดอนฮีทโธรว์ ประเทศอังกฤษ - สนามบินซางจี้ ประเทศสิงคโปร์                                                                                                                    | ✓     | เปิดอย่าง        | ✈    |                                                               |
| 8      | สนามบินสุวรรณภูมิ ประเทศไทย                                                                                                                                                                                                                 | ✈     |                  |      |                                                               |

\*\*\*รายการทัวร์ข้างต้นอาจมีการปรับเปลี่ยนตามความเหมาะสมโดยจะคำนึงถึงความปลอดภัยและผลประโยชน์ของผู้เดินทางเป็นหลัก\*\*\*



## อัตราค่าบริการ

| วันเดินทาง                            | ราคาทัวร์/ท่าน<br>พักห้องละ 2-3 ท่าน | ราคาทัวร์เด็ก/ท่าน<br>(อายุไม่เกิน 11 ปี) | ราคาทัวร์ไม่รวม<br>ตัวเครื่องบิน | ราคา<br>ห้องพักเดี่ยว |
|---------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------|-----------------------|
| 13 – 20 กันยายน 2568                  | 87,990                               | 87,990                                    | 67,990                           | 16,000                |
| 18 – 25 ตุลาคม 2568<br>(วันปิยมหาราช) | 89,990                               | 89,990                                    | 69,990                           | 16,000                |

อัตราค่าบริการสำหรับ เด็กอายุไม่เกิน 2 ปี ณ วันเดินทางกลับ (Infant) ท่านละ 20,000 บาท

**อัตรานี้ ยังไม่รวมค่าทิปคนขับรถ และ หัวน้ำทัวร์ ท่านละ 2,500 บาท**

ราคาทัวร์ข้างต้นไม่รวมค่าวีซ่าประเทศอังกฤษ (ยื่นแบบปกติ) ราคา 8,000 บาท

การยื่นวีซ่าแบบปกติของประเทศอังกฤษใช้เวลาในการพิจารณาประมาณ 20 - 35 วันทำการ

ราคาทัวร์ข้างต้นไม่รวมค่าวีซ่าประเทศอังกฤษ (ยื่นวีซ่าแบบด่วน) ใช้เวลาพิจารณา 5-10 วันทำการ ราคาประมาณ 15,xxx บาท

โดยเจ้าหน้าที่ของบริษัทฯ อำนวยความสะดวกในการยื่น และให้คำแนะนำแก่ท่าน



### สำคัญโปรดอ่าน

- กรุณาทำการจองล่วงหน้าก่อนเดินทางอย่างน้อย 45 วัน พร้อมชำระเงินมัดจำและค่าวีซ่า **ท่านละ 38,000 บาท/ท่าน** และชำระส่วนที่เหลือ 30 วัน ก่อนการเดินทาง กรณีวันเดินทางน้อยกว่า 21 วัน ต้องชำระค่าทัวร์เต็มจำนวน 100% เท่านั้น
- อัตราค่าบริการนี้ จำเป็นต้องมีผู้เดินทาง **จำนวน 15 ท่านขึ้นไป** ในแต่ละคณะ กรณีที่มีผู้เดินทางไม่ถึงตามจำนวนที่กำหนดทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการเลื่อนการเดินทาง หรือเปลี่ยนแปลงอัตราค่าบริการ (ปรับราคาเพิ่มขึ้น เพื่อให้คณะได้ออกเดินทาง ตามความต้องการ)
- ท่านที่ต้องออกบัตรโดยสารภายในประเทศ (ตัวเครื่องบิน, รถทัวร์, รถไฟ) กรุณาสอบถามที่เจ้าหน้าที่ทุกครั้งก่อนทำการออกบัตรโดยสาร เนื่องจากสายการบินอาจมีการปรับเปลี่ยนไฟล์ท หรือ เวลาบิน โดยไม่แจ้งให้ทราบล่วงหน้า และการแนะนำจากเจ้าหน้าที่เป็นเพียงการแนะนำเท่านั้น
- นักท่องเที่ยวที่ต้องการเดินทางโปรแกรมข้างต้นควรทำการจอง และ **ส่งเอกสารเพื่อขอวีซ่าหมุ่คณะก่อนเดินทางอย่างน้อย 45 วัน วันหยุดนักขัตฤกษ์ 60 วัน** หากระยะเวลาน้อยกว่าที่ระบุไว้ข้างต้น ขอสงวนสิทธิ์ในการขอวีซ่าประเภทอื่นซึ่งอาจมีค่าใช้จ่ายเพิ่ม หรือมีผลต่อการพิจารณาวีซ่าของท่าน



## Day1 สนามบินสุวรรณภูมิ ประเทศไทย – สนามบินซางจี ประเทศสิงคโปร์

- 18.30 นัดหมายพร้อมกันที่ **สนามบินสุวรรณภูมิ ประเทศไทย** โปรดสังเกตป้าย เลทส์โกกรูป พบเจ้าหน้าที่คอยให้การต้อนรับพร้อมอำนวยความสะดวกให้แก่ท่าน
- 21.15 ออกเดินทางสู่ **สนามบินซางจี ประเทศสิงคโปร์** โดยสายการบิน **Singapore Airlines** เที่ยวบินที่ **SQ719 (บริการอาหารและเครื่องดื่ม)**

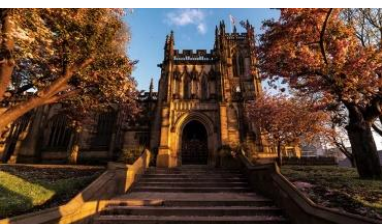


## Day2 สนามบินซางจี ประเทศสิงคโปร์ – สนามบินแมนเชสเตอร์ ประเทศอังกฤษ – เมืองแมนเชสเตอร์ – สนามฟุตบอลโอลด์แทรฟฟอร์ด – วิหารแมนเชสเตอร์ – ศาลาว่าการเมืองแมนเชสเตอร์ – เมืองลิเวอร์พูล – สนามฟุตบอลแอนฟิลด์ – เดอะทรีเกรซ – ย่านอัลเบิร์ต ด็อกค์

- 00.35+1 เดินทางถึง **สนามบินซางจี ประเทศสิงคโปร์** และรอต่อเครื่อง
- 02.10 นำท่านออกเดินทางสู่ **สนามบินแมนเชสเตอร์ เมืองแมนเชสเตอร์ ประเทศอังกฤษ** โดยสายการบิน **Singapore Airlines** เที่ยวบินที่ **SQ302 (บริการอาหารและเครื่องดื่ม)** ใช้เวลาในการเดินทาง ประมาณ 13 ชั่วโมง
- 09.15 เดินทางถึง **สนามบินแมนเชสเตอร์ ประเทศอังกฤษ** ผ่านการตรวจคนเข้าเมืองรับสัมภาระผ่านจุดคัดกรองตามระเบียบของสนามบิน นำท่านเดินทางสู่ **เมืองแมนเชสเตอร์ (Manchester)** ตั้งอยู่ทางตอนเหนือของประเทศไทย จัดเป็นเมืองใหญ่และมีประชากรมากอันดับสองรองจากลอนดอน เมืองนี้เจริญรุ่งเรืองจากการผลิตสิ่งทอในช่วงการปฏิวัติอุตสาหกรรม ทำให้แมนเชสเตอร์กลายเป็นเมืองอุตสาหกรรมแห่งแรกของโลก



นำท่านสู่ **สนามฟุตบอลโอลด์แทรฟฟอร์ด (Old Trafford Stadium)** ของสโมสรแมนยูฯ ที่จัดว่าร่ำรวยที่สุดในโลก เป็นสนามที่ใหญ่เป็นอันดับ 2 ของประเทศอังกฤษ นอกจากนั้นยังเป็น 1 ใน 2 สนามในอังกฤษที่อยู่ฟาร์รองเป็นสนาม 5 ดาว ที่รวบรวมประวัติความเป็นมาตั้งแต่เริ่มก่อตั้งสโมสร **\*รายการทัวร์ยังไม่รวมค่าบัตรเข้าชมภายในสนามฟุตบอล และส่วนของพิพิธภัณฑ์ ค่าบัตรเข้าชมโดยประมาณ 40 ปอนด์/ท่าน ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับประเภทของบัตร หากท่านสนใจเข้าชม สามารถแจ้งกับหัวหน้าทัวร์ไทยได้ล่วงหน้า เพื่อเช็คตั๋วและการเข้าชม ขอสงวนสิทธิ์กรณีเหตุสุดวิสัยไม่สามารถเข้าชมได้ เช่น มีการแข่งขัน, มีการฝึกซ้อมก่อนการแข่งขัน หรือกรณีต่างๆตามเงื่อนไขของสนามฟุตบอล\***



นำท่านชม **วิหารแมนเชสเตอร์ (Manchester Cathedral)** สร้างขึ้นมาตั้งแต่ปี ค.ศ. 1215 โดยบาร์อนโรเบิร์ต เกรสเลต เจ้าของคฤหาสน์แมนเชสเตอร์ สั่งให้สร้างขึ้นมาข้างกับที่พักของเขา เพื่อใช้เป็นโบสถ์ประจำเขตศาสนาของเมืองแมนเชสเตอร์ ก่อนที่จะผ่านวันเวลาและได้รับความเสียหายในสงครามโลกครั้งที่ 2 และได้มีการบูรณะขึ้นใหม่

นำท่านชม **ศาลาว่าการเมืองแมนเชสเตอร์ (Manchester Town Hall)** เป็นศาลาว่าการของเมืองที่สำคัญมีทั้งอาคารสำนักงานและห้องจัดเลี้ยง โดดเด่นด้วยหระขั้วความสูง 285 ฟุต และมีจิตรกรรมฝาผนังของฟอร์ด แมดดิคซ์ บราวน์ เป็นชุดภาพเขียน 12 ภาพ ว่ากันว่าอ้างอิงจากภาพในอุดมคติของเมืองแมนเชสเตอร์สมัยวิกตอเรีย ศาลาว่าการนี้ตั้งอยู่ใจกลางเมืองและมองเห็นจัตุรัสอัลเบิร์ต



**เที่ยง** บริการอาหารเที่ยง ณ ภัตตาคาร (1)

นำท่านเดินทางสู่ **เมืองลิเวอร์พูล (Liverpool)** (ใช้เวลาเดินทางประมาณ 50 นาที) เมืองถิ่นกำเนิดวงเดอะบีเทิล (The Beatles) ความรุ่งเรืองของลิเวอร์พูล มาจากการเป็นเมืองท่าในคริสต์ศตวรรษที่ 18 การติดต่อค้าขายยิ่งทำให้เศรษฐกิจเติบโตมากยิ่งขึ้น เมืองลิเวอร์พูล ได้รับการขึ้นทะเบียนให้เป็นมรดกโลกโดยยูเนสโกเมื่อปี ค.ศ. 2004 \*รายการทัวร์ยังไม่รวมค่าบัตรเข้าชมภายในสนามฟุตบอล และส่วนของพิพิธภัณฑ์ ค่าบัตรเข้าโดยประมาณ 20 ปอนด์/ท่าน ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับประเภทของบัตร หากท่านสนใจเข้าชมสามารถแจ้งกับหัวหน้าทัวร์ไทยได้หน้างานเพื่อเช็คว่าและค่าเข้าชม ขอสงวนสิทธิ์กรณีเหตุสุดวิสัยไม่สามารถเข้าชมได้ เช่น มีการแข่งขัน, มีการฝึกซ้อมก่อนการแข่งขัน หรือกรณีต่างๆตามเงื่อนไขของสนามฟุตบอล\*

นำท่านสู่ **สนามฟุตบอลแอนฟิลด์ (Anfield Stadium)** สนามเหย้าของทีมนสโมสรลิเวอร์พูล ยอดทีมแห่งถิ่นเมอร์ซีย์ไซด์ พร้อมเลือกซื้อสินค้าของที่ระลึกจากทีมหงส์แดง

นำท่านชม **มหาวิหารแห่งเมืองลิเวอร์พูล (Liverpool Cathedral)** ที่นี้เป็นโบสถ์เก่าแก่ อายุกว่า 100 ปีที่ใหญ่ที่สุดในประเทศอังกฤษและใหญ่เป็นอันดับ 5 ของโลกอีกด้วย ซึ่งใช้เวลาสร้างถึง 74 ปี ภายในมีกระจกสีสวยงาม รวมถึงภาพวาดและประติมากรรมโดยศิลปินในศตวรรษที่ 20 และ 21 ที่ทรงคุณค่า  
นำท่านชม **เดอะ ทรี เกรซ (The Three Graces)** อาคารเก่าแก่ 3 หลัง สัญลักษณ์ของเมืองลิเวอร์พูล  
ซ้ายมือสุดคือ **ท่าเรือของการท่าเรือลิเวอร์พูล (Port of Liverpool Building)** อาคารกลางคือ **อาคารของบริษัทเดินเรือคูนาร์ด (Cunard Building)** ส่วนขวามือสุดคือ **อาคารสำนักงาน** สร้างด้วย

คอนกรีตแบบหลายชั้นอาคารแรกทีสร้างขึ้นในประเทศอังกฤษ **Royal Liver Building** หนึ่งในอาคารที่เคยได้ชื่อว่า เป็นอาคารที่สูงที่สุดในยุโรป  
นำท่านชม **ย่านอัลเบิร์ต ด็อก (Albert Dock)** หรือ **ท่าเรืออัลเบิร์ต ด็อก (Albert Dock Port)** เป็นชื่อของย่านตึกอิฐแดงเก่าแก่สวยงาม  
อาคารเหล่านี้เป็นอาคารเก่าแก่ที่ก่อสร้างด้วยอิฐปูนแห่งแรกๆ ในประเทศอังกฤษ โดยเปิดใช้งานในปี ค.ศ. 1846 เพื่อใช้เป็นท่าเรือและโกดังขนถ่ายสินค้า หลังจากทีปิดทำการจากการเป็นท่าเรือได้รับการปรับปรุงใหม่จนกลายเป็นสถานที่ท่องเที่ยวสำคัญในเมืองลิเวอร์พูล

\*สนามฟุตบอลโอลด์ แทรฟฟอร์ด และสนามฟุตบอลแอนฟิลด์ รายการทัวร์ไม่รวมการเข้าชมสถานที่ และค่าบัตรเข้าชมภายในสนามฟุตบอล และส่วนของพิพิธภัณฑ์ (หากผู้เดินทางประสงค์เข้าชมสถานที่ดังกล่าว สามารถจองกับทางบริษัทได้ โดยแจ้งกับพนักงานขาย สนามฟุตบอลโอลด์ แทรฟฟอร์ด ราคาโดยประมาณ 40 ปอนด์ สนามฟุตบอลแอนฟิลด์ ราคาโดยประมาณ 20 ปอนด์/ท่าน (จองและชำระค่าเข้าชมไม่เกิน 15 วันก่อนเดินทาง) โดยการจองและชำระเงินค่าเข้าถือเป็นสิทธิ์ของผู้เดินทาง บริษัททัวร์เพียงให้คำแนะนำและแจ้งวันเดินทางเท่านั้น) สอบถามวันเดินทางท่องเที่ยวจุดดังกล่าว กับทางพนักงานขายก่อนทำการจองทุกครั้ง\*

**ค่ำ** บริการอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร (2)

**ที่พัก** Ibis Liverpool Centre Albert Dock, Liverpool ระดับ 3 ดาว หรือระดับเทียบเท่า \*หากที่พักเมืองดังกล่าวเต็มทุกห้องพัก ทางเราขอเสนอโรงแรมในระดับเดียวกันโดยรอบเมืองดังกล่าวเป็นการทดแทน โดยทางบริษัทคำนึงผลประโยชน์ของลูกค้าเป็นสำคัญ\*



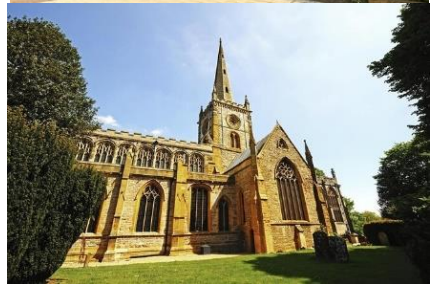
### Day3 เมืองลิเวอร์พูล – เมืองสแตรทฟอร์ด อัฟฟอน เอวอน – บ้านของวิลเลียม เชกสเปียร์ – โบสถ์โฮลีย์ – เมืองคาร์ดิฟฟ์ – ปราสาทคาร์ดิฟฟ์

เช้า

บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม (3)

นำท่านเดินทางสู่ **เมืองสแตรทฟอร์ด อัฟฟอน เอวอน (Stratford Upon Avon)** (เดินทางประมาณ 2.30 ชม.) เป็นเมืองสำคัญด้านวรรณกรรมของประเทศอังกฤษ ที่ตั้งอยู่ริมฝั่งแม่น้ำเอวอน เป็นบ้านเกิดของวิลเลียม เชกสเปียร์ (William Shakespeare)

นำท่านชมด้านนอก **บ้านของวิลเลียม เชกสเปียร์ (Nash's House / William Shakespeare House)** สัมผัสชีวิตความเป็นอยู่ของกวีเอกในอดีต นำท่านชม **โบสถ์โฮลีย์ (Holy Trinity Church)** โบสถ์เก่าแก่ตั้งอยู่ริมแม่น้ำเอวอนอันเงียบสงบและสถานที่ในประวัติศาสตร์ที่เกี่ยวข้องกับกวีเอกผู้นี้



เที่ยง

บริการอาหารเที่ยง ณ ภัตตาคาร (4)



นำท่านเดินทางสู่ **เมืองคาร์ดิฟฟ์ (Cardiff)** (เดินทางประมาณ 1.20 ชม.) เมืองหลวงของประเทศเวลส์ (Wales) ประเทศเล็กๆที่ตั้งอยู่ทางทิศตะวันตกของประเทศไทยและเป็นส่วนหนึ่งของสหราชอาณาจักร เอกลักษณ์ของเมืองคือการผสมผสานระหว่างเมืองโบราณและความเป็นเมืองทันสมัยใหม่

นำท่านผ่านชม ศาลาว่าการเมืองคาร์ดิฟฟ์ (Cardiff City Hall) และ สวนสาธารณะคาร์ดิฟฟ์ (Park of Cardiff), อาคารที่ทำการของรัฐบาล (Government Officer Building)

นำท่านชม **ปราสาทคาร์ดิฟฟ์ (Cardiff Castle)** ตั้งอยู่ใจกลางเมือง ปราสาทคาร์ดิฟฟ์ ตั้งอยู่บนพื้นที่ที่เคยเป็นป้อมปราการของโรมัน ภายหลังได้มีตระกูลขุนนางและผู้มั่งคั่งอีกหลากหลายตระกูลเข้ามาครอบครอง ปี ค.ศ. 1090 ยุครุ่งเรืองที่สุดของคาร์ดิฟฟ์ ได้มีการฟื้นฟู บูรณะ ต่อเติมและตกแต่งอาคารให้สวยงามใหญ่โตโอฬาร (อาคารทั้งสองแห่งนี้ถูกสร้างขึ้นใหม่โดยมีค่าใช้จ่ายมากมายระหว่างปี ค.ศ. 1865 ถึงปี ค.ศ. 1920) ไฮไลท์ ได้แก่ State Apartments, หอนาฬิกา, โบสถ์ และห้องจัดเลี้ยงอันงดงาม **รายการ**

**ทัวร์ไม่รวมค่าเข้าชม: ผู้ใหญ่ 12 ปอนด์; เด็ก (5-16), 9 ปอนด์; ครอบครัว 36 ปอนด์**

ค่ำ

บริการอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร (5)

ที่พัก

**Mercure Cardiff North Hotel, Cardiff** ระดับ 4 ดาว หรือระดับเทียบเท่า **\*หากที่พักเมืองดังกล่าวเต็มทุกห้องพัก ทางเราขอเสนอโรงแรมในระดับเดียวกันโดยรอบเมืองดังกล่าวเป็นการทดแทน โดยทางบริษัทคำนึงผลประโยชน์ของลูกค้าเป็นสำคัญ\***



Day4 เมืองบาร – มหาวิหารบาร – โรงอาบน้ำโรมันโบราณ – อนุสาวรีย์เสาหินสโตนเฮ็นจ์ – หมู่บ้านไบบูรี – Bicester Village Outlet – เมืองออกซ์ฟอร์ด

เช้า

บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม (6)

นำท่านเดินทางสู่ **เมืองบาร (Bath)** (เดินทางประมาณ 1.30 ชม.) นำท่านชม **มหาวิหารบาร (Bath Abbey)** และบริเวณเข้าชม **โรงอาบน้ำโรมันโบราณ (Roman Baths)** ถือเป็นโรงอาบน้ำโรมันขนาดใหญ่ในสมัยโบราณที่ได้รับการอนุรักษ์และดูแลเป็นอย่างดี ภายในแบ่งออกเป็นโซนหลักๆ 4 โซน ซึ่งแหล่งน้ำแร่แห่งนี้ถูกค้นพบตั้งแต่สมัยชาวโรมันบุกเข้ามายึดเกาะอังกฤษ และถือเป็น 1 ใน 7 สิ่งมหัศจรรย์ทางธรรมชาติของตะวันตกอีกด้วย **\*\* ยังไม่รวมค่าบัตรเข้าชมท่านละ ประมาณ 20.5 ปอนด์ ขึ้นอยู่กับประเภทของบัตรและจำเป็นต้องจองก่อนล่วงหน้า เพราะอาจจำกัดจำนวนผู้เข้าชมในแต่ละวันได้ \*\***

นำท่านเข้าชมในรู้วามานาเขตที่ตั้งของ **อนุสาวรีย์เสาหินสโตนเฮ็นจ์ (Stonehenge)** มีอายุกว่า 5,000 ปี เป็นกลุ่มแท่งหินขนาดใหญ่ตั้งอยู่กลางทุ่งราบกว้างใหญ่ ตัวอนุสรณ์สถานประกอบด้วยแท่งหินขนาดยักษ์ 112 ก้อน ตั้งเรียงกันเป็นวงกลมซ้อนกัน 3 วง นักโบราณคดีเชื่อว่ากลุ่มกองหินนี้ถูกสร้างขึ้นจากที่ไหนดักแห่งเมื่อประมาณ 3,000 – 2,000 ปีก่อนคริสตกาล แท่งหินที่มีน้ำหนักกว่า 30 ตัน ดังนั้นจึงสันนิษฐานว่าผู้สร้างต้องทำการชักลากแท่งหินยักษ์ทั้งหมดมาจากที่อื่น ซึ่งคาดกันว่าจะมาจาก "ทุ่งมาร์ลโบโร" ที่อยู่ไกลออกไป 40 กิโลเมตร ที่นี่ได้รับการขึ้นทะเบียนให้เป็นมรดกโลกโดยองค์การยูเนสโกเมื่อปี ค.ศ. 1986

เที่ยง

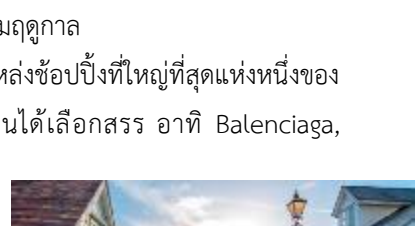
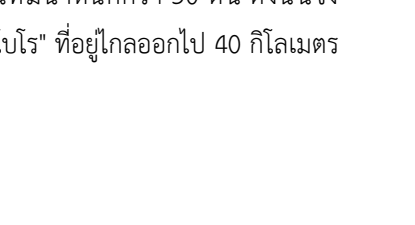
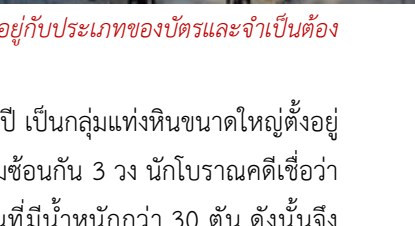
บริการอาหารเที่ยง ณ ภัตตาคาร (7) **พิเศษเมนู Fish & Chips**



นำท่านเดินทางสู่ **หมู่บ้านไบบูรี (Bibury Village)** (เดินทางประมาณ 30 นาที) เป็นหมู่บ้านเล็กๆตั้งอยู่ในแคว้นกลอสเตอร์เชอร์ จัดว่าเป็นหมู่บ้านที่สวยงามที่สุดในประเทศอังกฤษ (The Most Beautiful Village in England) เป็นหมู่บ้านน่ารัก มีลักษณะบ้านที่เป็นกระท่อมเก่าแก่ เรียกว่าเป็นแบบฉบับบ้านของประเทศอังกฤษ โดยแท้ สร้างขึ้นเมื่อศตวรรษที่ 17-18 มีแม่น้ำสายเล็กๆชื่อว่าแม่น้ำโคลน (Coln River) ซึ่งมีน้ำใสไหลผ่านหมู่บ้านโดยบ้านแต่ละหลังจะตกแต่งหน้าบ้านด้วยสวนดอกไม้แบบอังกฤษตามฤดูกาล

นำท่านเดินทางสู่ **Bicester Village Outlet** (เดินทางประมาณ 1 ชม.) แหล่งช้อปปิ้งที่ใหญ่ที่สุดแห่งหนึ่งของอังกฤษ ภายในมีร้านค้าแบรนด์เนมต่างๆ หลากหลายแบรนด์ดังให้ท่านได้เลือกสรร อาทิ Balenciaga, Valentino, MCM, Ermenegildo Zegna, Alberta Ferretti, Shanghai Tang, Dior, Giorgio Armani, Dolce & Gabbana, Bottega Veneta, Bvlgari, Fendi ฯลฯ อิสระให้ท่านได้เลือกซื้อสินค้าตามอัธยาศัย

นำท่านเดินทางสู่ **เมืองออกซ์ฟอร์ด (Oxford)** (การเดินทางประมาณ 1 ชม.) เป็นเมืองที่เป็นที่รู้จักกันในนามเมืองแห่งมหาวิทยาลัยของอังกฤษ ชื่อเมืองตั้งตามมหาวิทยาลัยออกซ์ฟอร์ด



ค่ำ

บริการอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร (8)

ที่พัก

Holiday Inn Express, Oxford ระดับ 3 ดาว หรือระดับเทียบเท่า **\*หากที่พักเมืองดังกล่าวเต็มทุกห้องพัก ทางเราขอเสนอโรงแรมในระดับเดียวกันโดยรอบเมืองดังกล่าวเป็นการทดแทน โดยทางบริษัทคำนึงผลประโยชน์ของลูกค้าเป็นสำคัญ\***



**Day5 มหาวิทยาลัยออกซฟอร์ด – วิทยาลัยไครสต์เชิร์ช – มหาวิหารไครสต์เชิร์ช – เมืองลอนดอน – พระราชวังบักกิงแฮม – พระราชวังเวสต์มินสเตอร์– หอนาฬิกาบิ๊กเบน – จัตุรัสทราฟัลการ์**

**เช้า**

บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม (9)

นำท่านเดินทางสู่ **มหาวิทยาลัยออกซฟอร์ด (Oxford University)** เป็นมหาวิทยาลัยเก่าแก่ที่ใช้ภาษาอังกฤษเป็นภาษาหลักในการเรียนการสอน โดยเปิดสอนมานานนับ 900 ปี

นำท่านชม **วิทยาลัยไครสต์เชิร์ช (Christ Church College)** หรือไครสต์เชิร์ชคอลเลจ (Christ Church College) วิทยาลัยที่ใหญ่และงามสง่าที่สุดของเมืองออกซฟอร์ด มีชื่อเรียกกันง่ายๆว่า เดอะเฮ้าส์ (The House) ก่อตั้งในปี 1525 โดยพระคาร์ดินัลลูซี

นำท่านเข้าชม **มหาวิหารไครสต์เชิร์ช (Christ Church Cathedral)** เป็นอาคารที่สร้างด้วยหินสีทอง และเป็นสถาปัตยกรรมที่สวยงามน่าประทับใจที่สุดของประเทศอังกฤษ สร้างขึ้นในสมัยพระเจ้าเฮนรีที่ 8

**เที่ยง**

บริการอาหารเที่ยง ณ ภัตตาคารอาหารท้องถิ่น (10)

**พิเศษเมนูร้านดัง Burger & Lobster**



นำท่านเดินทางสู่ **เมืองลอนดอน (London)** (เดินทางประมาณ 30 นาที)

นำท่านชม **พระราชวังบักกิงแฮม (Buckingham Palace)** เดิมชื่อคฤหาสน์บักกิงแฮม (Buckingham House) เป็นพระราชวังที่เป็นที่ประทับเป็นทางการของราชวงศ์อังกฤษ เป็นสถานที่ที่ใช้สำหรับการเลี้ยงรับรองของรัฐและยังเป็นสิ่งดึงดูดนักท่องเที่ยวสำคัญที่หนึ่งของเมือง พระราชวังบักกิงแฮมกลายมาเป็นพระราชฐานที่ประทับอย่างเป็นทางการของราชวงศ์อังกฤษเมื่อสมเด็จพระราชินีนาถวิกตอเรียขึ้นครองราชย์เมื่อปี ค.ศ. 1837

นำท่านชม **พระราชวังเวสต์มินสเตอร์ (Westminster Palace)** หรือ **ตึกรัฐสภาเวสต์มินสเตอร์ (Houses of Parliament)** เป็นสถานที่ที่สภาสองสภาของรัฐสภาแห่งสหราชอาณาจักร (สภานิติบัญญัติและสภาสามัญชน) ใช้ประชุม พระราชวังตั้งอยู่บนฝั่งเหนือของแม่น้ำเทมส์ในนครเวสต์มินสเตอร์ของเมืองลอนดอน พระราชวังเวสต์มินสเตอร์สร้างในปี ค.ศ. 1016 มีห้องทั้งหมดด้วยกันประมาณ 1,100 ห้อง ได้รับการขึ้นทะเบียนให้เป็นมรดกโลกโดยองค์การยูเนสโก เมื่อปี ค.ศ. 1987 และยังเป็นที่ตั้งของ **หอนาฬิกาบิ๊กเบน (Big Ben / Elizabeth Tower)** อันเป็นสัญลักษณ์ของประเทศอังกฤษ ตีบอกเวลาทุกหนึ่งชั่วโมง เป็นนาฬิกาที่มีหน้าปัดใหญ่ที่สุดในโลก นำท่านเดินทางสู่ **จัตุรัสทราฟัลการ์ (Trafalgar Square)** จัตุรัสกลางเมืองที่รายล้อมไปด้วยอาคารราชการสำคัญของเมืองลอนดอน

**ค่ำ**

บริการอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร (11)

**ที่พัก**

Holiday Inn Express Chingford, London ระดับ 3 ดาว หรือระดับเทียบเท่า **\*หากที่พักเมืองดังกล่าวเต็มทุกห้องพัก ทางเราขอเสนอโรงแรมในระดับเดียวกันโดยรอบเมืองดังกล่าวเป็นการทดแทน โดยทางบริษัทคำนึงผลประโยชน์ของลูกค้าเป็นสำคัญ\***





## Day6 เมืองลอนดอน – อิสระท่องเที่ยวหรือพักผ่อนที่เมืองลอนดอนตามอัธยาศัยแบบเต็มวัน

เช้า

บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม (12)

**อิสระท่องเที่ยวหรือพักผ่อนที่เมืองลอนดอนตามอัธยาศัยแบบเต็มวัน (ไม่มีบริการรถโค้ช)** หัวหน้าทัวร์แนะนำวิธีการเดินทางเบื้องต้น ทั้งนี้ท่านควรเตรียมความพร้อมวางแผนการเดินทางล่วงหน้าก่อนถึงวันเดินทาง เพื่อประโยชน์สูงสุดของท่าน

### แนะนำการเดินทาง

- **ทดลองใช้ระบบขนส่งสาธารณะของชาวเมืองลอนดอน โดยรถไฟใต้ดินหรือทิว (Tube)** เที่ยวชมเมืองและวิถีชีวิตของชาวลอนดอนเนอร์ (Londoner) \*\* ค่าบัตรโดยสารเริ่มต้น 15 ปอนด์ หรือคำนวณเงินไทยประมาณ 675 บาท (ชนิด One Day Pass) ขึ้นอยู่กับประเภทของบัตร \*\*
- **ทดลองนั่งรถเมล์ 2 ชั้น หรือลอนดอนแท็กซี่** เพื่อเที่ยวชมเมืองและวิถีชีวิตของชาวลอนดอนเนอร์ (Londoner) \*\* ค่าบัตรโดยสาร เริ่มต้นประมาณ 15 ปอนด์ หรือคำนวณเป็นเงินไทยประมาณ 675 บาท ขึ้นอยู่กับประเภทของแท็กซี่ \*\*

### แนะนำสถานที่ท่องเที่ยว (โปรดตรวจสอบวันอิสระกับบริษัททัวร์ทุกครั้งก่อนทำการจองสถานที่ท่องเที่ยว)



- ขึ้นชมความสวยงามของเมืองลอนดอนบน **ชิงช้าสวรรค์ลอนดอน อาย (London Eye)** หรือที่รู้จักในชื่อของ **มิลเลนเนียม วีล (Millennium Wheel)** เป็นชิงช้าสวรรค์ที่สูงที่สุดในทวีปยุโรป มีความสูงอยู่ที่ 135 เมตร

ท่านจำเป็นต้องจองก่อนล่วงหน้า เพราะอาจจำกัดจำนวนผู้เข้าชมในแต่ละวันได้ ราคาค่าเข้าชมและรายละเอียดการจองที่ <https://www.londoneye.com/tickets-and-prices/>

**พิพิธภัณฑ์ประวัติศาสตร์ธรรมชาติ (Natural History Museum)** เป็นพิพิธภัณฑ์ที่รวบรวมหลักฐานและชิ้นส่วนสำคัญทางประวัติศาสตร์ ตั้งแต่ยุคไดโนเสาร์ไปจนถึงยุคปัจจุบัน พื้นที่ของพิพิธภัณฑ์กว้างขวาง มีการจัดแสดงในหลายๆโซน แต่ละโซนจะมีความโดดเด่นและความน่าสนใจที่แตกต่างกันออกไป ไฮไลท์ของที่นี่คือโซนไดโนเสาร์ที่จำลองกระดูกไดโนเสาร์ขนาดใหญ่มาไว้ในห้องโถง ยิ่งใหญ่และอลังการมากๆ รวมไปถึงโซนที่เป็นสัตว์

**พิพิธภัณฑ์นี้เข้าฟรี** \*\*หากท่านต้องการจองก่อนล่วงหน้าเพราะอาจจำกัดจำนวนผู้เข้าชมในแต่ละวันได้ รายละเอียดการจอง <https://www.nhm.ac.uk/visit.html>

- **โรงถ่ายภาพยนตร์ แฮร์รี่ พอตเตอร์ (Warner Bros Studio Tour London : The Making of Harry Potter)** แห่งค่าย Warner Bros ตั้งอยู่ทางตอนเหนือของเมืองลอนดอน Warner Bros ชื่อที่นี่และตั้งโรงถ่ายภาพยนตร์แฮร์รี่ พอตเตอร์มานานกว่าสิบปี และสุดท้ายที่นี่ก็กลายมาเป็นสถานที่ท่องเที่ยวซึ่งสาวกเหล่าพอมดแม่มดน้อยไม่ควรพลาด Warner Bros ยังคงเก็บรักษาหลายๆ ฉากที่โดดเด่นจากภาพยนตร์ รวมถึงของประกอบฉาก กระทั่งเสื้อผ้าและเครื่องแต่งกาย เพื่อให้แฟนๆ แฮร์รี่ พอตเตอร์ได้เข้ามาสัมผัสกับความมหัศจรรย์ และเก็บภาพความประทับใจลงในบันทึกความทรงจำไปตลอดกาล ท่านจำเป็นต้องจองก่อนล่วงหน้า เพราะอาจจำกัดจำนวนผู้เข้าชมในแต่ละวันได้ โปรดสอบถามวันอิสระท่องเที่ยว กับทางพนักงานขายก่อนทำการจองทุกครั้ง ราคาค่าเข้าชมและรายละเอียดการจองที่ <https://www.wbstudiotour.co.uk/tickets/>



- **สวนลอยฟ้าลอนดอน (Sky Garden)** จุดชมวิวในมุมสูงที่สวยงามไม่แพ้ London Eye ตั้งอยู่ที่ชั้น 35 ในตึก Walkie Talkie เป็นตึกที่สูงเป็นอันดับที่ 5 ในลอนดอน **สวนสาธารณะลอยฟ้าที่เข้าชมฟรี แต่จะต้องจองล่วงหน้า** แนะนำให้จองก่อนเข้าไปล่วงหน้า **7 วันทางเว็บไซต์** ด้านบนชั้น 35 – 37 จะมีทั้งบาร์ ร้านอาหาร ทานข้าวไปชมวิวไป สามารถเดินออกไปที่ระเบียง Francis Golding Terrace เพื่อชมวิวด้านนอกได้อีกด้วย สามารถมองเห็นวิวแบบ 360 องศา วิวแม่น้ำเทมส์, London Eye, หอนาฬิกาบิ๊กเบน เข้ามาในโซนที่เป็นสวน Sky Garden แค่มองเข้ามายังรู้สึกสบายตา ภายในรอบล้อมไปด้วยต้นไม้สีเขียว ดอกไม้สีสันสดใส มองไปด้านบนก็

จะเป็นโดมกระจก ภายในสวนยังมีที่นั่งพักผ่อนชมธรรมชาติในโดมกระจกนี้อีกด้วย **ท่านจำเป็นต้องจองก่อนล่วงหน้า เพราะอาจจำกัดจำนวนผู้เข้าชมในแต่ละวันได้** ท่านจำเป็นต้องจองก่อนล่วงหน้า เพราะอาจจำกัดจำนวนผู้เข้าชมในแต่ละวันได้ โปรดสอบถามวันอิสระท่องเที่ยว กับทางพนักงานขายก่อนทำการจองทุกครั้ง ราคาค่าเข้าชมและรายละเอียดการจองที่ รายละเอียดการจองที่ <https://skygarden.london/booking/>



- **Leadenhall Market** เป็นตลาดเก่าแก่ของลอนดอน ที่อยู่มาตั้งแต่ศตวรรษที่ 14 มีหลังคาปกคลุม เป็นตลาดที่คึกคัก มีความสวยงาม อาคารถ่ายเทโปร่งสบาย ถ่ายรูปออกมาสวยมากๆ มีความหรูหราเกินกว่าคำว่าตลาด เป็นจุดที่เหมาะสมสำหรับการช้อปปิ้ง ดื่มและรับประทานอาหาร เพราะด้านในตลาดมีทั้งร้านค้า ร้านดอกไม้ ร้านอาหาร บาร์ ที่มีเอกลักษณ์เฉพาะตัว นอกจากนี้จะได้ดูจากความสวยงามและมีของให้จับจ่ายแล้ว ตลาดนี้ยังเคยถูกนำมาเป็นสถานที่ถ่ายทำฉากในภาพยนตร์ Harry Potter ตอน แฮร์รี่พ็อตเตอร์กับศิลาอาถรรพ์ และเป็นส่วนหนึ่งในเส้นทางการแข่งขันวิ่งมาราธอนของกีฬาโอลิมปิกในปี 2012 อีกด้วย



- **ช้อปปิ้งห้างสรรพสินค้าชั้นนำที่ ถนนออกซ์ฟอร์ด (Oxford Street)** ที่มีห้างสรรพสินค้าใหญ่มากมาย อย่าง Mark & Spencer, Primark, Selfridges, Next, Zara ฯลฯ หรือ ย่านไนซ์บริดจ์ (Knights Bridge) ซึ่งเป็นที่ตั้งของห้างสรรพสินค้าชื่อดังอย่าง ห้างฮาร์วีย์ นิคอล (Harvey Nicole) และ ห้างแฮร์รอดส์ (Harrods) ที่ท่านสามารถเลือกซื้อสินค้าแฟชั่นชั้นนำจากทั่วทุกมุมโลก รวมทั้งกระเป๋าแฮร์รอดส์ที่นิยมกันทั่วโลก

**\*\*สอบถามวันอิสระท่องเที่ยวกับทางพนักงานขายก่อนทำการจองทุกครั้ง\*\***

**\*\* อิสระอาหารกลางวัน และ อาหารค่ำ เพื่อสะดวกแก่การเดินทางท่องเที่ยว \*\***

ที่พัก Holiday Inn Express Chingford, London ระดับ 3 ดาว หรือระดับเทียบเท่า \*หากที่พักรวมเตียงแล้วเต็มทุกห้องพัก ทางเราขอเสนอโรงแรมในระดับเดียวกันโดยรอบเมืองดังกล่าวเป็นการทดแทน โดยทางบริษัทคำนึงผลประโยชน์ของลูกค้าเป็นสำคัญ\*



## Day7 เมืองลอนดอน – ล่องเรือแม่น้ำเทมส์ – ปราสาทวินด์เซอร์ – สนามบินลอนดอนฮีทโธรว์ ประเทศอังกฤษ – สนามบินขางจี ประเทศสิงคโปร์

**เช้า** บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม (13)

นำทุกท่าน**ล่องเรือแม่น้ำเทมส์ (Thame River Cruise)** แม่น้ำสายใหญ่ที่ไหลในอังกฤษตอนใต้ เป็นที่รู้จักกันมากที่สุด เนื่องจากไหลผ่านใจกลางกรุงลอนดอน ให้ทุกท่านได้สัมผัสบรรยากาศและทิวทัศน์อันโรแมนติกชมสถานที่สำคัญอันเป็นสัญลักษณ์ของลอนดอนที่ทอดยาวไปตามริมฝั่งแม่น้ำอันงดงามตื่นตาตื่นใจกับสถานที่ท่องเที่ยวที่มีชื่อเสียงของลอนดอน เช่น ลอนดอนอาย, หอคอยแห่งลอนดอน, Shakespeare's Globe, ท่าเรือกรีนวิช และอีกมากมาย

**นำท่านเข้าชม ปราสาทวินด์เซอร์ (Windsor Castle)** (เดินทางประมาณ 1 ชม.) เป็นพระราชวังที่โด่งดังของอังกฤษสถาปัตยกรรมที่แสดงให้เห็นถึงความสัมพันธ์ของกษัตริย์แต่ละสมัย ซึ่งถือเป็นพระราชวังที่สร้างเป็นปราสาทใหญ่ที่สุดในอังกฤษอีกด้วย ตั้งแต่สมัยพระเจ้าวิลเลียมในศตวรรษที่ 11 อีกทั้งยังเคยเป็นที่ประทับของสมเด็จพระราชินีอลิซาเบธที่ 2 ที่ทรงเสด็จมาประทับบ้างเป็นครั้งคราว ที่นี่ล้วนเต็มไปด้วยสิ่งที่น่าสนใจทั้ง State Apartments ที่ถูกตกแต่งอย่างสวยงามด้วยผลงานศิลปะอันทรงคุณค่า ซึ่งเป็นของสะสมของเหล่าราชวงศ์ รวมถึงความงดงามของสถาปัตยกรรมแบบโกธิคในโบสถ์ St George เป็นที่ฝังพระศพของกษัตริย์แห่งอังกฤษหลายพระองค์ และประหลาดใจไปกับ Queen Mary's Dolls House บ้านตุ๊กตาแสนสวยและมีชื่อเสียงที่สุดในโลกที่สร้างขึ้นในปี ค.ศ. 1920 โดยช่างฝีมือชั้นนาในสมัยนั้น

**เที่ยง** บริการอาหารเที่ยง ณ ภัตตาคารอาหารจีน (14) **พิเศษเมนูเปิดอย่าง ร้านดังในลอนดอน**



17.30 นำท่านเดินทางสู่ **สนามบินลอนดอนฮีทโธรว์ ประเทศอังกฤษ** (เดินทางประมาณ 30 นาที)

20.35 นำท่านเดินทางสู่ **สนามบินขางจี ประเทศสิงคโปร์** โดยสายการบิน **Singapore Airlines** เที่ยวบินที่ **SQ319** (บริการอาหารและเครื่องดื่ม)  
ใช้เวลาเดินทางประมาณ 13 ชั่วโมง



## Day8 สนามบินขางจี ประเทศสิงคโปร์ – สนามบินสุวรรณภูมิ ประเทศไทย

16.45 เดินทางถึง **สนามบินขางจี ประเทศสิงคโปร์**

18.30 นำท่านออกเดินทางสู่ **สนามบินสุวรรณภูมิ ประเทศไทย** โดยสายการบิน **Singapore Airlines** เที่ยวบินที่ **SQ720**  
(บริการอาหารและเครื่องดื่ม)

20.00 เดินทางถึง **สนามบินสุวรรณภูมิ ประเทศไทย** โดยสวัสดิภาพ ... พร้อมความประทับใจ

\*\*\*\*\*

## ✓ อัตราค่าบริการนี้รวม



ค่าตัวเครื่องบินไป-กลับพร้อมคณะ



ค่าภาษีสนามบินทุกแห่งที่มี



ค่าน้ำหนักกระเป๋าสัมภาระ  
เป็นไปตามสายการบินกำหนด



ค่าจ้างมัคคุเทศก์คอยบริการตลอด  
การเดินทาง



ค่าอาหารตามมือที่ระบุในรายการ



ค่ารถรับ-ส่ง และนำเที่ยวตามรายการ



ค่าที่พักตามที่ระบุในรายการ  
พักห้องละ 2-3 ท่าน



ค่าเข้าชมสถานที่ต่างๆ ตามรายการ



ค่าประกันอุบัติเหตุระหว่างเดินทาง  
วงเงินท่านละ 1,000,000 บาท  
เงื่อนไขตามกรมธรรม์



ค่าบริการซึ่งได้รวมภาษีมูลค่าเพิ่ม 7% แล้ว  
ถ้าบริษัทสามารถ หัก ภาษี ณ ที่จ่าย 3%  
(ยอดก่อนภาษีมูลค่าเพิ่ม)

## ✗ อัตราค่าบริการนี้ไม่รวม



ค่าใช้จ่ายส่วนตัวนอกเหนือจากรายการที่ระบุ เช่น ค่าทำหนังสือเดินทาง, ค่าโทรศัพท์, ค่าโทรศัพท์  
ทางไกล, ค่าอินเทอร์เน็ต, ค่าซักรีด, มินิบาร์ในห้อง (กรุณาสอบถามจากหัวหน้าทัวร์ก่อนการใช้บริการ)



ค่าทิปคนขับรถ และหัวหน้าทัวร์



ค่าดำเนินการอื่นๆ สำหรับผู้ที่ไม่ได้ถือหนังสือเดินทางสัญชาติไทย ค่าดำเนินการ  
แจ้งเข้า-ออกประเทศ



ค่าอาหารพิเศษที่นอกเหนือจากรายการทัวร์กำหนด และ รวมถึงการริเคเวสอาหารพิเศษต่างๆ  
เช่น อาหารเจ มังสวิรัต อาหารทะเล เป็นต้น



ค่าบริการอื่นๆ เพิ่มของสายการบิน เช่น ที่นั่ง อาหาร วิลแชร์ และ บริการเสริมอื่น (ถ้ามี)



ค่าวีซ่าท่องเที่ยว (ถ้ามี) รวมถึงกรณีที่ประเทศปลายทางประกาศยกเลิกวีซ่าท่องเที่ยว  
สำหรับนักท่องเที่ยวชาวไทย



## เงื่อนไขการยกเลิกการเดินทาง

### 1. กรณีที่นักท่องเที่ยวต้องการ ขอยกเลิกการเดินทาง เลื่อน หรือ เปลี่ยนแปลงการเดินทาง

นักท่องเที่ยว (ผู้มีรายชื่อในเอกสารการจอง) จะต้องอีเมล เพื่อลงนามในเอกสารแจ้งยืนยันยกเลิกการจอง กับทางบริษัทเป็นลายลักษณ์อักษรเท่านั้น ทางบริษัทไม่รับยกเลิกการจองผ่านทางโทรศัพท์ ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น

### 2. กรณีนักท่องเที่ยวต้องการ **ขอรับเงินค่าบริการคืน** กรุณาส่งเอกสารทางอีเมล เอกสารที่ใช้ประกอบการขอรับเงินคืนรายละเอียดดังนี้

- หน้าสมุดบัญชีธนาคารที่ต้องการให้นำเงินเข้า
- ใบเรียกเก็บเงิน หรือ หลักฐานการชำระเงินค่าบริการต่างๆ ทั้งหมด
- พาสปอร์ตหน้าแรกของผู้เดินทาง

**\*\* กรณีมอบอำนาจจะต้องมีหนังสือมอบอำนาจ และ สำเนาบัตรประชาชนของผู้รับมอบอำนาจ \*\***

เงื่อนไขการคืนเงินค่าบริการดังนี้

แจ้งยกเลิกก่อนเดินทาง  
ตั้งแต่ 30 วันขึ้นไป

คืนค่าใช้จ่ายทั้งหมด หรือ หักค่าใช้จ่ายจริงที่เกิดขึ้น

(กรณีวันเดินทางตรงกับช่วงวันหยุดนักขัตฤกษ์ ไม่ว่าวันใดวันหนึ่ง ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการยกเลิกการเดินทางไม่น้อยกว่า 55 วัน)

แจ้งยกเลิกก่อนเดินทาง  
15-29 วัน

เก็บค่าใช้จ่ายก่อนละ 50% ของค่าทัวร์

หรือ หักค่าใช้จ่ายจริงที่เกิดขึ้น

(กรณีที่ค่าใช้จ่ายตามจริงมากกว่ากำหนด ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการเรียกเก็บค่าใช้จ่ายเพิ่ม)

แจ้งยกเลิกก่อนเดินทาง  
0-14 วัน

เก็บค่าใช้จ่ายก่อนละ 100% ของค่าทัวร์



## ข้อมูลสำคัญเกี่ยวกับโรงแรมที่พักที่ท่านควรรทราบ

1. เนื่องจากการวางแผนผังห้องพักของแต่ละโรงแรมแตกต่างกัน เช่น ห้องพักแบบห้องเดี่ยว (Single) ห้องพักแบบห้องคู่ 2 ท่าน (Twin/Double) และ ห้องพักแบบ 3 ท่าน / 3 เตียง (Triple Room) จึงอาจทำให้ห้องพักแต่ละประเภท อาจจะไม่ติดกัน หรือ อยู่คนละชั้นกัน และบางโรงแรมอาจจะไม่มีห้องพักแบบ 3 ท่าน ซึ่งถ้าต้องการเข้าพัก 3 ท่าน อาจจะต้องเป็น 1 เตียงใหญ่ กับ 1 เตียงพับเสริม หรือ อาจมีความจำเป็นต้องแยกห้องพักเป็นห้องคู่ 1 ห้อง (Twin/Double) และ ห้องเดี่ยว 1 ห้อง (Single) ไม่ว่ากรณีใดๆ ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการเรียกเก็บค่าบริการเพิ่มตามจริงที่เกิดขึ้นจากนักท่องเที่ยว
2. กรณีที่มีงานจัดประชุมนานาชาติ (Trade Fair) เป็นผลให้ค่าโรงแรมสูงขึ้นมาก และห้องพักในเมืองเต็ม บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการปรับเปลี่ยน หรือย้ายเมืองเพื่อให้เกิดความเหมาะสม
3. โดยส่วนใหญ่ตามธรรมเนียม ของห้องพักจะเป็นห้องพักที่ห้ามสูบบุหรี่ (Non Smoking Room) โดยทางโรงแรมอาจมีการติดตั้งอุปกรณ์ดับจับควันไว้ในห้อง กรณีที่มีการลักลอบสูบบุหรี่ในห้องพัก และถูกตรวจสอบได้ ผู้เข้าพักจำเป็นต้องชำระค่าปรับกับโรงแรมโดยตรง โดยค่าปรับขึ้นอยู่กับเงื่อนไขของแต่ละโรงแรม



## ข้อมูลสำคัญเกี่ยวกับสายการบินที่ท่านควรรทราบ

1. เกี่ยวกับที่นั่งบนเครื่องบิน เนื่องจากบัตรโดยสาร เป็นแบบหมู่คณะ (ราคาพิเศษ) สายการบินจึงขอสงวนสิทธิ์ในการเลือกที่นั่งบนเครื่องบินทุกกรณี แต่ทางบริษัทจะพยายามให้มากที่สุด ให้ลูกค้าผู้เดินทางที่มาด้วยกันได้นั่งด้วยกัน หรือใกล้กันให้มากที่สุดเท่าที่จะสามารถทำได้
2. กรณีที่ท่านเป็นมุสลิม หรือ นับถือศาสนาอิสลาม หรือ แพ้อาหารบางประเภท โปรดระบุมาให้ชัดเจนในขั้นตอนการจอง กรณีที่แจ้งล่วงหน้าก่อนเดินทางกะทันหัน อาจมีค่าใช้จ่ายเพิ่มเพื่อชำระกับเมนูใหม่ที่ต้องการ เพราะเมนูเดิมของคุณ ไม่สามารถยกเลิกได้
3. บางสายการบินอาจมีเงื่อนไขเกี่ยวกับการให้บริการอาหารบนเครื่องบินแตกต่างกัน ขอให้ท่านทำความเข้าใจถึงวัฒนธรรมประจำชาติ ของแต่ละสายการบินที่กำลังให้บริการท่านอยู่
4. สายการบินอาจมีการงดเสิร์ฟอาหาร และเครื่องดื่ม หรือเปลี่ยนแปลงรูปแบบอาหาร ขึ้นอยู่กับสายการบินเป็นผู้กำหนด



## เงื่อนไข และข้อควรทราบอื่นๆ ทัวไป ที่ท่านควรทราบ

1. ทัวรนี้สำหรับผู้มีวัตถุประสงค์เพื่อการท่องเที่ยวเท่านั้น
2. ทัวรนี้ขอสงวนสิทธิ์สำหรับผู้เดินทางที่ถือหนังสือเดินทางธรรมดา (หน้าปกสีน้ำตาล / เลือดหมู) เท่านั้น กรณีที่ท่านถือหนังสือเดินทางราชการ (หน้าปกสีน้ำเงินเข้ม) หนังสือเดินทางทูต (หน้าปกสีแดงสด) และต้องการเดินทางไปพร้อมคณะทัวร อันมีวัตถุประสงค์เพื่อการท่องเที่ยว โดยไม่มีจดหมายเชิญ หรือ เอกสารใดเชื่อมโยงเกี่ยวกับการขออนุญาตการใช้หนังสือเดินทางพิเศษอื่นๆ หากไม่ผ่านการอนุมัติของเคาน์เตอร์เช็คนั้น ท่านต้องขอเข้าเมือง ทั้งฝั่งประเทศไทย (ต้นทาง) ขาออก และ ต่างประเทศ (ปลายทาง) ขาเข้า ไม่ว่ากรณีใดก็ตาม ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ไม่รับผิดชอบความผิดพลาดที่จะเกิดขึ้นในส่วนนี้ ไม่ว่าส่วนใดส่วนหนึ่ง
3. ทัวรนี้เป็นทัวรแบบเหมาจ่ายล่วงหน้าเรียบร้อยแล้วทั้งหมด หากท่านไม่ได้ร่วมเดินทางหรือใช้บริการตามที่ระบุไว้ในรายการ ไม่ว่าบางส่วนหรือทั้งหมด หรือถูกปฏิเสธการเข้า-ออกเมือง หรือด้วยเหตุผลใดๆ ก็ตาม ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ไม่คืนเงินค่าบริการ ไม่ว่าบางส่วนหรือทั้งหมดให้แก่ท่านไม่ว่ากรณีใดๆ ก็ตาม
4. ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ไม่รับผิดชอบค่าเสียหายจากความผิดพลาดในการสะกดชื่อ นามสกุล คำนำหน้าชื่อ เลขที่หนังสือเดินทาง เลขที่วีซ่า และอื่นๆ เพื่อใช้ในการจองตั๋วเครื่องบิน ในกรณีที่นักท่องเที่ยว หรือเอเยนต์ไม่ได้ส่งหน้าหนังสือเดินทาง และ หน้าวีซ่ามาให้กับทางบริษัทพร้อมการชำระเงินมัดจำหรือส่วนที่เหลือทั้งหมด
5. ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงรายการการเดินทางตามความเหมาะสม เพื่อให้สอดคล้องกับ สถานการณ์ ภูมิอากาศ และเวลา ณ วันที่เดินทางจริงของประเทศที่ท่านเดินทาง ทั้งนี้ ทางบริษัทจะคำนึงถึงความปลอดภัย และ ประโยชน์ของลูกค้าเป็นสำคัญ
6. ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายหรือค่าใช้จ่ายใดๆ ที่เพิ่มขึ้นของนักท่องเที่ยวที่ไม่ได้เกิดจากความผิดของทางบริษัท เช่น ภัยธรรมชาติ การจลาจล การนัดหยุดงาน การปฏิวัติ อุบัติเหตุ ความเจ็บป่วย ความสูญหายหรือเสียหายของสัมภาระ ความล่าช้า เปลี่ยนแปลง หรือการบริการของสายการบิน เหตุสุดวิสัยอื่น เป็นต้น
7. อัตราค่าบริการนี้คำนวณจากอัตราแลกเปลี่ยนเงินตราต่างประเทศ ณ วันที่ทางบริษัทเสนอราคาดังนั้น ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการปรับราคาค่าบริการเพิ่มขึ้น ในกรณีที่มีการเปลี่ยนแปลงอัตราแลกเปลี่ยนเงินตราต่างประเทศ ค่าตัว เครื่องบิน ค่าภาษีน้ำมัน ค่าภาษีสนามบิน ค่าประกันภัยสายการบิน การเปลี่ยนแปลงเที่ยวบิน ฯลฯ ที่ทำให้ต้นทุนสูงขึ้น
8. มีคฤหาสน์ พนักงาน หรือตัวแทนของทางบริษัท ไม่มีอำนาจในการให้คำสัญญาใดๆ แก่ทางบริษัท เว้นแต่มีเอกสารลงนามโดยผู้มีอำนาจของบริษัทกำกับเท่านั้น
9. นักท่องเที่ยวต้องมีความพร้อมในการเดินทางทุกประการ หากเกิดเหตุสุดวิสัยใดๆ ระหว่างรอการเดินทาง อันไม่ใช่เหตุที่เกี่ยวข้องกับทางบริษัท อาทิ วีซ่าไม่ผ่าน เกิดอุบัติเหตุที่ไม่สามารถควบคุมได้ นอกเหนือการควบคุมและคาดหมาย ทางบริษัทจะรับผิดชอบคืนค่าทัวรเฉพาะส่วนที่บริษัทยังไม่ได้ชำระแก่ทางคู่ค้าของทางบริษัท หรือจะต้องชำระตามข้อ ตกลงแก่คู่ค้าตามหลักปฏิบัติเท่านั้น
10. คณะทัวรนี้ เป็นการชำระค่าใช้จ่ายทั้งหมดแบบผูกขาดกับตัวแทนบริษัทที่ได้รับการรับรองอย่างถูกต้อง ณ ประเทศปลายทาง ซึ่งบางส่วนของโปรแกรมอาจจำเป็นต้องท่องเที่ยวอันเป็นไปตามนโยบายของประเทศปลายทางนั้นๆ กรณีที่ท่านไม่ต้องการใช้บริการส่วนใดส่วนหนึ่ง ไม่ว่ากรณีใดก็ตาม จะไม่สามารถคืนค่าใช้จ่ายให้ได้ และ อาจมีค่าใช้จ่ายเพิ่มเติมขึ้น ตามมาเป็นบางกรณี ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการเรียกเก็บค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริงทั้งหมดกับคู่เดินทาง กรณีที่เกิดเหตุการณ์ขึ้น ไม่ว่ากรณีใดก็ตาม
11. กรณีลูกค้าที่จองเฉพาะทัวรไม่รวมบัตรโดยสารโดยเครื่องบิน (จอยด์แลนด์ทัวร ชื่อตัวเครื่องบินแยกเอง) ในวันเริ่มทัวร (วันที่หนึ่ง) ท่านจำเป็นต้องมารอคณะท่าน ทางบริษัทไม่สามารถให้คณะ รอท่านได้ ไม่ว่ากรณีใดก็ตาม กรณีที่ไฟล์ทของท่านถึงช้ากว่าคณะ และ ยืนยันเดินทาง ท่านจำเป็นต้องเดินทางตามคณะไปยังเมือง หรือ สถานที่ท่องเที่ยวที่ท่านอยู่ในเวลานั้นๆ กรณีนี้ จะมีค่าใช้จ่ายเพิ่ม ท่านจำเป็นต้องชำระค่าใช้จ่ายที่ใช้ในการเดินทางด้วยตนเองทั้งหมดเท่านั้น ไม่ว่า กรณีใดก็ตาม และ ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ไม่สามารถชดเชย หรือ ถดถอย หากท่านไม่ได้ท่องเที่ยวเมือง หรือ สถานที่ท่องเที่ยวใดๆ สถานที่หนึ่ง ทุกกรณี เนื่องจากเป็นการชำระแบบเหมาจ่ายกับตัวแทนแล้วทั้งหมด



## ข้อมูลสำคัญเกี่ยวกับ การยื่นคำร้องขอวีซ่า ที่ท่านควรทราบ

1. โปรแกรมทัวร์นี้ไม่รวม ค่าธรรมเนียมวีซ่าต่างๆจากสถานทูต ค่าบริการและค่าธรรมเนียมจากศูนย์ยื่นวีซ่า หรือค่าใช้จ่ายพิเศษค่าใช้จ่ายเพิ่มเติมอื่นๆจากทั้งทางสถานทูต และศูนย์ยื่นวีซ่า
2. ผู้สมัครทุกท่าน จำเป็นต้องมาแสดงตน ณ ศูนย์ยื่นรับคำร้องขอวีซ่า เพื่อสแกนลายนิ้วมือทุกท่าน
3. ระยะเวลาในการพิจารณาวีซ่าของสถานทูต โดยประมาณ 15-20 วันทำการ เป็นอย่างน้อย (ไม่รวมเสาร์ - อาทิตย์ และวันหยุดของสถานทูตนั้นๆ ตามประกาศ) และทั้งนี้ขึ้นอยู่กับจำนวนของผู้สมัครในแต่ละช่วงเป็นสำคัญ
4. ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการยื่นวีซ่าแบบหมู่คณะ โดยทางแผนกวีซ่าจะเป็นผู้ได้รับกำหนดการนัดหมายวัน และเวลาจากทางสถานทูตหรือศูนย์รับคำร้องขอวีซ่าเท่านั้น
5. หากท่านไม่สะดวกมาดำเนินการยื่นวีซ่าวันใด รวมไปถึงมีความจำเป็นต้องใช้หนังสือเดินทางเพื่อกิจธุระส่วนตัวของท่านในช่วงใดบ้าง ซึ่งอาจจะอยู่ในช่วงระยะเวลาการพิจารณาวีซ่า หรือ ซึ่งอาจทำให้ไม่มีผลต่อการพิจารณาวีซ่า (เล่มหนังสือเดินทางอยู่ระหว่างการพิจารณาที่สถานทูต) **ท่านจำเป็นต้องแจ้งล่วงหน้าก่อน ตั้งแต่ขั้นตอนการจอง หรือ ก่อนชำระเงินมัดจำ** แผนกวีซ่าจะประสานงานอีกครั้ง การนัดหมายแบบกรณีจำเป็นต่างๆ นั้นมีค่าใช้จ่ายเพิ่มเติม ที่ท่านต้องชำระในส่วนนี้ด้วยตนเอง

5.1 **คิวพิเศษ (Premium)** คือ การนัดหมายที่เร็วขึ้น หรือ สามารถเลือกเวลาได้มากขึ้น

5.2 **การยื่นแบบเร่งด่วน (Fast Track)** ใช้เวลาพิจารณาเร็วกว่าปกติ

**\*\* การบริการพิเศษนี้ยังคงใช้มาตรฐานการพิจารณาวีซ่าแบบเดิมทั้งหมด \*\*** ประเทศที่ท่านสามารถเลือกซื้อบริการพิเศษนี้ได้ มีบางประเทศในยุโรปเท่านั้น กรุณาสอบถามเจ้าหน้าที่วีซ่า

6. กรณีที่ท่านไม่สามารถยื่นวีซ่าพร้อมคณะได้ จะต้องยื่นก่อน หรือ หลัง คณะ และหากเกิดค่าใช้จ่ายไม่ว่ากรณีใดๆ ก็ตาม ท่านจำเป็นต้องชำระค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นตามจริงทั้งหมด เช่น ค่าบัตรโดยสารโดยเครื่องบิน (ตัว) จะต้องออกก่อนตัวยังไม่ออก เนื่องจากท่านยื่นหลังคณะ

7. หลังจากยื่นวีซ่าเรียบร้อยแล้ว สถานทูตไม่อนุญาตให้ทำการยืมหนังสือเดินทางจากสถานทูตออกมาระหว่างขั้นตอนการพิจารณาวีซ่าไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น ดังนั้นหากท่านมีความจำเป็นในการใช้เล่มฯ เพื่อเดินทาง กรุณาแจ้งเจ้าหน้าที่

8. กรณีที่ท่านมีวีซ่าท่องเที่ยวเชิงเดินเท้าที่สามารถเข้าออกได้หลายครั้งโดยยังไม่หมดอายุ จำเป็นต้องเป็นวีซ่าชนิดท่องเที่ยวเท่านั้น โดยจะต้องอยู่ในหนังสือเดินทางเล่มปัจจุบันที่มีอายุคงเหลืออย่างน้อย 6 เดือน ณ วันเดินทางกลับกรุณาส่งหนังสือและหน้าที่มีการประทับตราเข้าประเทศมาแล้วให้กับเจ้าหน้าที่ตรวจสอบเพื่อความถูกต้อง

9. การบิดเบือนข้อเท็จจริงหรือให้ข้อมูลเท็จแก่สถานทูตฯ อาจถูกระงับมิให้เดินทางเข้าประเทศในกลุ่มเชงเก้นเป็นการถาวร ในกรณีถูกปฏิเสธวีซ่า สถานทูตฯ ไม่มีนโยบายในการคืนค่าธรรมเนียมการบิดเบือนข้อเท็จจริงหรือให้ข้อมูลเท็จแก่สถานทูตฯ อาจถูกระงับมิให้เดินทางเข้าประเทศในกลุ่มเชงเก้นเป็นการถาวร ในกรณีถูกปฏิเสธวีซ่า สถานทูตฯ ไม่มีนโยบายในการคืนค่าธรรมเนียม

10. บางกรณีสถานทูตอาจขอให้มาแสดงตน หลังจากกลับจากประเทศปลายทางแล้ว ซึ่งขอให้ท่านให้ความร่วมมือในส่วนนี้เพื่อให้การยื่นคำร้องในครั้งต่อไปสะดวกมากขึ้น ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับดุลยพินิจของเจ้าหน้าที่สถานทูตเป็นสำคัญ

11. การที่วีซ่าจะออกให้ทันวันเดินทางหรือไม่ หรือ ออกก่อนเดินทางเพียงไม่กี่วัน เราไม่สามารถฟ้องร้องหรือเรียกร้องค่าเสียหายใดๆ ได้ทั้งสิ้น เนื่องจากมีเอกสารทางการทูตคุ้มครองอยู่

12. ทางแผนกวีซ่าของบริษัท ไม่มีนโยบาย ขอวีซ่าในระยะเวลานานนอกเหนือระยะเวลาการเดินทางตามโปรแกรมทัวร์ ท่องเที่ยว

13. เกี่ยวกับเอกสารทางราชการที่ท่านจำเป็นต้องแปล เช่น หนังสือยินยอมให้บุตรเดินทางไปต่างประเทศที่ออกจากสำนักงานเขต หรือ อำเภอ ที่อาศัยอยู่ ใบปกครองบุตรกรณีบิดาและมารดา หย่าร้าง ใบสำคัญการหย่า กรณีศูนย์ยื่นยื่นคำร้องขอวีซ่า หรือ สถานทูตต้องการ เอกสารที่แปลเรียบร้อยแล้ว จำเป็นจะต้องได้รับการรับรอง (มีตราประทับ) จากกรมการกงสุลเท่านั้น ซึ่งจะมีค่าใช้จ่ายเพิ่ม ฉบับละ ประมาณ 1,000-1,500 บาท กรณีนี้ จำเป็นที่สุด สำหรับเด็กที่อายุต่ำกว่า 18 ปีบริบูรณ์ ไม่ได้เดินทางกับ มารดาและบิดา (เช่น เดินทางกับมารดา และ บิดาไม่ได้เดินทางด้วย) ค่าใช้จ่ายในส่วนนี้ ลูกจำเป็นต้องรับผิดชอบด้วยตนเอง ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ไม่สามารถชำระค่าใช้จ่ายในส่วนนี้ให้ท่านได้ แต่หากเอกสารการแปลแบบปกติ (ไม่จำเป็นต้องมีตราประทับ) ทางบริษัทยินดีอำนวยความสะดวกแปลให้ท่านได้ตามปกติ